

SignGPT - AI på teckenspråk snart verklighet

7 februari 2025

Foto: University of Surrey

University of Surrey i Storbritannien har nyligen beviljats ett projektmedel på 8,45 miljoner pund, vilket motsvarar ungefär 115 miljoner svenska kronor. Projektet heter SignGPT och siktar på att revolutionera kommunikationen mellan döva och hörande med hjälp av AI. Tillsammans med två andra universitet och centrala döva aktörer samt dövsamhället har projektet som ambition att skapa ett verktyg som översätter text till teckenspråk och teckenspråk till text.

Projektets huvudforskare, Professor Richard Bowden, var en av de som var med när universitetet och deras avknoppningsföretag Signapse 2023 fick 1,5 miljoner US Dollar från Google för att ta fram ett verktyg som översätter engelsk text till brittiskt teckenspråk (BSL). Via projektet kunde man översätta nyckelwebbplatser till BSL. Nu med projektet SignGPT är målet att skapa en avancerad AI-modell som kan översätta teckenspråk till talat språk och talat språk till teckenspråk, ett problem som ännu idag inte är helt löst. Richard förklarar på universitets hemsida att SignGPT inte handlar om att ersätta människor, utan i stället om att säkerställa att dövsamhället inte lämnas utanför i den pågående AI-revolutionen.

Projektet sträcker sig över fem år och leds av Institutet för människocentrerad AI vid University of Surrey i Guildford och samarbetar med Oxford University samt University College Londons forskningscenter för dövhet, kognition och språk. Dessutom kommer centrala döva aktörer samt dövsamhället att vara med i projektet, något som Mark Wheatley, VD för Royal Association for Deaf People, intygar. Han säger att organisationen är fast beslutna att se till att projektet bygger på etiska grunder och ger noggranna och användbara översättningar.

Världen över finns över 70 miljoner döva eller hörselskadade människor som på ett eller annat sätt kan ha nytta av SignGPT. En av de stora utmaningarna i projektet är att skapa en fungerande modell som kan hantera olika teckenspråk. Forskningsteamet kommer att skapa världens största databank för teckenspråk som dessutom kan användas i vidare forskning. Teamet betonar på universitets

hemsida att det är viktigt att de under projektets gång har ett nära samarbete med döva lingvister och andra representanter så att de kan säkerställa att tekniken är kulturellt och lingvistiskt korrekt.

Tine Hedin

nyhet@teckenbro.com